

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:
Égész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Nyilttér pótlására 20 fillér.

Felelős szerkesztő: DÉKÁNY MIHALY.	Főszerkesztő: MARGITAI JÓZSEF.	Kiadó és laptulajdonos: STRAUSZ SÁNDOR.
---------------------------------------	-----------------------------------	--

A munka.

Saját erőnkől, szívós természetünkől, tanulási kedvünkől és a művelt Nyugot jóvoltából ma már odajutottunk és azon a ponton állunk, hogy minden elfogultság és szerénytelenség nélkül sorozhatjuk magunkat a civilizált nemzetek sorába, habár — sovinizmus ide, sovinizmus oda — egy és más tekintetben sok kívánni való marad fenn.

De ne firtassuk a dolog érzékenyebb részét; maradjunk meg csak abban a kellemes tudatban, hogy nagyot haladtunk, hatalmas arányokban fejlődöttünk, csak hogy még kitartóan küzdünk és fáradhatatlanul előre törnünk kell, hogy végre lelkiismeretfurdalás nélkül megállhassunk egy keveset pihenni, hogy új erőt, fokozott kedvet nyerve további munkálkodáshoz, méltó versenytársai legyünk a számottevő nemzeteknek és semmivel sem legyünk mögöttük.

A munka, a nemes, komoly, férfias és becsületes munka fokmérője egy állam nagyságának. A renyhe, tunya, elbizakodott, önmagukat tulbecsülő népek sohasem emelkedhetnek valami magasra s az ily irányú törekvés mindenkor csalfa ábránd, meddő kísérlet marad. Egy nemzetet csupán dolgos kezű, szilárd jellemű fia emelhetik oly színvonalra, hol félelem és rettegés nélkül megállhat. A nép tartja fenn az államot, latba teszi erejét, fárad, küzködik a hon javáért, a haza jóléteért. Ezzel szemben a munkás ember jogosan és sem alamizsna, sem kegyelemkényérképpen várhatja el, hogy munkásságának ha nem is busás gyümölcsét, fényes ellenszolgálatát kapja meg, de annyi jusson neki, hogy saját egzisztenciája és családjának nyugodt megélhetése biztosítva legyen.

Természetesen csak ama nemzetek fejlődtek rohamosan, lették tekintélyessékké és ragyognak csodás nagyságban, amelyek méltányolni és elismerni tudják a nép elévülhetetlen érdemeit és ha nem is tekoztok, mégsem fukarkodtak a jól megérdemelt honorálásban, vagyis lehetővé tették a szerény igényű, nem nagy vágyu szegény emberek megélhetését.

Nálunk is a nép szerény munkaszerelete, erős hazafias érzülete és makacs ragaszkodása a szülőföldje rögiéhez tette lehetővé egy barbarizmusából kivetkőző nemzet kialakulását, olyan nemzetet, mely páratlan gyorsasággal és mesébe illő varázslattal kapaszkodott föl a kultura lajtorjának oly magas fokára, hogy némileg az idegeknék is szembe tűntünk.

Látjuk tehát, hogy megvannak eszközeink és módjaink a lendületes fejlődéshez, megvan a tehetség és képesség a megállapodás nélküli fokozatos emelkedésünkhöz, még sem jutunk előre. Sőt immár oda fej-

lődtek a dolgok, hogy az elernyedés szomorú jelei mutatkoznak a láthatáron. Ha még idejében nem karoljuk föl elhanyagolt ügyeinket, borzalmas állapotok szemtanúi leszünk.

S mindez a nép munkanélküliségének, megélhetése nehézségeinek, helyzete súlyos, nyomasztó voltának tudható be. A szegény munkásembernek az utolsó mentőeszközhöz kell folyamodnia: a kivándorláshoz. Kénytelen elhagyni a haza földjét, mely nem tudja betevő talajtát megadni.

Itt volna az ideje, hogy ezzel a dologgal mindennél előbb foglalkozzék ne csak a kormány s az országgyűlés, hanem a társadalom, a tőke, s főleg a munkaadó!

Az alispáni jelentésből.

Zalamegye közegészsége általában véve kielégítő volt, csakis december hónapban észleltettek a légzőszervek hurutos bántalmái, tüdőlobok és izületi csúrok nagyobb számban.

A gyermekek közegészsége azonban kedvezőtlen volt, mert a dyphteria, vörheny, kanyaró és hökhurut több helyen járványosan fellépett.

Az állategészségügyi viszonyok ugy általában, mint a megelőző év hasonló időszakához viszonyítva is kedvezően alakultak. Ugyanis egyfelől a hivatalból jelentendő ragadós állati betegségek elterjedése nem haladt túl a szokott arányokat, másfelől pedig egyéb állati kórok tömeges fellépése vagy szokatlannul rossz indulatú lefolyása nem észleltett.

A vasuti állatforgalom — megelőző évihez viszonyítva — 738%-os emelkedést mutat.

A vármegye népoktatásügyének állapotáról következőket:

Az elemi népiskolák száma 434. Ezek közül állami 50, községi 71, róm. kath. 263, ev. ref. 23. ág. ev. 16, izraelita 11.

Polgári iskola 10 van a vármegyében és pedig 9 állami és 1 róm. kath. jellegű.

Felső népiskola egy van községi jelleggel.

Ezen tanintézeteket összesen 721 tanító látja el.

Az államsegélyt élvező iskolák száma olyanira szaporodott, hogy ma már a nem állami jellegű iskolák közül 184 iskola 194 tanítója tanítói fizetés kiegészítésében évi 64633 K és 236 iskola 261 tanítója korpótlék címén 44600 K tehát összesen 109233 K évi államsegélyt élvez az 1893. 26. t.-c. alapján.

Szaporodik az állami elemi iskolák száma is, amelyeket 10761 növendék látogat és pedig a mindennapit 8997, az általános ismétlő és gazdasági ismétlő iskolát 1764 növendék.

Uj iskolák nyitattak Kutfeljen (közs.) Égenföldön (rk.), Pördeföldön (rk.) Zaiszakszeren (rk.).

A Nyirvölgyön engedélyezett új állami iskola bérhelyiség hiányában, az építkezés kivételéig alig lesz megnyitható.

Több túltömött állami iskolánál új állások szerveztettek. Így Zalaegerszegen, Nagykanizsán, Szentatorjánban, Hodosánban és Meliczen.

Államosítások vannak folyamatban Sümegen, Dekanovezen, Domasinezen, Muracsányban és Hosszúfaluban.

Uj állami iskolák nyitása tárgyalás alatt áll Szentilónán és Kristófalván.

Uj iskolák nyitása és államsegélyes második és harmadik tanítói állásoknak állandó szervezése daczára is, a tankötelesek létszámának állandó

emelkedése folytán még igen sok tanítói állás rendszerezésére van szükség egyrészt azért, hogy az iskolázás a törvényes követelményeknek megfelelően, másrészt pedig a legyőzhetlen földrajzi akadályokkal küzdő, a más községekkel csatlakozó vagy pedig az iskolaépítésre képtelen szegényebb és kisebb községek iskolázásáról kellőképpen gondoskodva legyen.

A kisedvédelemnek 28 kisedvodova, 4 állandó gyermekmenedékház és 37 nyári gyermekmenedékház áll szolgálatában.

A vármegye közzgazdasági állapota:

A vetési munkálatokra a szeptember hónapban uralgott esős időjárás már hátrányosan hatott, azonban az október és november hónapok kedvező enyhe időjárás folytán, az elkésve teljesített vetések is még kellőképpen megerősödve jutottak bele a december hónappal beállott télbe.

A nyár és őszi folyamán egyes vidékek jégverés által sújtattak, ami főleg a szőlőkben tett kárt.

A termés eredmények sem mennyiség, sem minőség tekintetében nem kielégítő.

A rétek sarjatermése megfelelő volt. A takarmányrépa, melyek szedését az esős időjárás egy ideig akadályozta; kielégítő termést szolgáltatott.

A szőlők termése ez évben sem elégitette ki a gazdákat. A termés, mennyiségre nézve általánosságban, sok helyen azonban minőségileg is a múlt évi mögött maradt. A must ára emelkedett ugyan, de ez nem nyújtott kellő kárpótlást a gazdáknak a kisebb és sok helyen gyengébb minőségű borteremésért.

Az állattartási viszonyok, a teletetés, a kedvező őszi időjárás következtében jők voltak.

Az állatértékesítési viszonyok, ez évben is kedvezők voltak, amit a vásárok élénk forgalma is bizonyít.

A gabona-értékesítési viszonyok, az aratástól kezdve egészen az év végéig, határozottan rosszaknak mondható. A buza ára oly alacsony, hogy tekintettel a megdrágult termelési költségekre, a buzának haszonnal való termelése kétségséssé tétetik.

Közzgazdasági állapotainkon vörös vonalként húzódik végig a szociálista igazgatások következtében a munkások elégedetlensége, jóllehet a gazdák a munkabérek emelésével a munkások megélhetési viszonyait annyira javították, hogy azoknak a nyári, őszi és tavaszi kereset olyan jövődelmet biztosít, hogy egész évi szükségletük fedezetet nyer.

A szociálista igazgatókkal szemben követendő eljárásra is felhívtam a hatóságok figyelmét és különösen az iránt is intézkedtem, hogy a hatóságok a gyülekezések (népgyűlések) engedélyezése iránt beérkező kérvények elbírálásánál az állami és társadalmi rend és béke követelmények szempontjából járjanak el és minden ilyen kérvény beérkezését, valamint minden strike-ot is azonnal bejelentsenek.

Gazdasági életünkről szólv fel kell említenem, hogy a vármegyében már több helyről szerződtek idegen megyébe gazdasági munkásokat.

Hátrányosan érinti gazdasági életünket a kivándorlás is, amely ma már nálunk is nagy arányokat ölt és szinte rögeszmévé fajul. Tömegesen önbíró népként utlevélért. Ennek fogva a kivándorlásról szóló törvény végrehajtása tárgyában kiadott rendelet értelmében szigorú köteleseggemnek tartom, hogy a kivándorlást megakadályozzam, e célból az utlevelek kiadását lehetőleg korlátozzam.

A csáktornyai vasuti vonalokon csendőrség ellenőrzési az utlevél nélküli kivándorlókat és már sokat feltartóztatott; ez az ellenőrzés azonban a csendőrség létszámának elégtelensége miatt még sem egészen kielégítő; sőt most már alig vezet

célra, mert az ilyen kivándorlók legujabban már nem vasuton, hanem kocsin mennek át a határ-szélén. Ennélfogva a megyei közigazgatási bizottság feliratot intézett a m. kir. belügyminiszter urhoz az iránt, hogy Csáktornyan határrendőrség állíttassék fel. A m. kir. belügyminiszter ur Csáktornyan határrendőrségi kirendeltséget szervezett, amely azonban csak április hó 1-én lesz felállítva.

A kivándorlást illetőleg a számadatok a következők:

Ullevél kiállítására iránt az elmúlt évben 1366 kérvény érkezett be. Ez a szám az előző évt 234-el meghaladja.

Alaposan remélhető, hogy a vármegyének azon régi óhaja, hogy a vármegyei telefon létesíttessék, állami segítséggel keresztülvihető lesz, miért is a vármegyei telefon hálózat létesítésének elejét fonalát ismét felvéve, oda fogok törekedni, hogy a hálózat esetleg a község-k hozzájárulásával és megfelelő előfizetők biztosításával mielőbb felállíttassék.

Árvay Lajos s. k.,
Vármegye alispánja.

A tanítóképző-intézet táncmulatsága.

Még élénken emlékezünk a 3 évvel ezelőtt rendezett fényes Zrinyi bárra, mely a Zrinyi-emlékoszlop emlékezetes leleplezési ünnepségnek epilogusa volt. Most szombaton — ugyancsak az emlékoszlop még hátralévő költségei javára — megint hangversenyyel egybekötött táncmulatságot rendezett a helybeli tanítóképző-intézet ifjúsága. S ha ez a táncestély nem is volt oly nagyarányú, mint a 3 év előtti, azért mégis határozottan kimagasló mulatsága volt az ideai farsangnak. Nyolc óra után már alig lehetett helyet kapni s mire a hangverseny megkezdődött, zsufolásig megtelt a Zrinyi-szállónak izlésesen díszített nagyterme.

Érdekességét növelte a táncmulatságnak a hangverseny, mely gondosan összeválogatott 6 pontból állott. Minden egyes pontja magában véve is egy-egy élvezetes koncertszám volt. Mégis legjobban tetszett a melodráma, a Magyar dalról, meg a magyar népdal — egyveleg, mellyel Fonay Jenő IV. é. növ. vezetése mellett a program véget ért. A melodráma szavalója: Polány János III. é. növ. nagy hatást ért el, hasonlóképen tetszeltek a Vad József IV. é. növ. zongorajátéka kíséretében előadott, sa szavaltat ki-sérő karénekek is, melyekkel az intézet ének-kara szinte illusztrálta az ország ezred-éves történetének hangulatos eseményeit fölöntető mélyérzésű szavaltatnak egyes kidomborodó mozzanatait. Nagy sikert ért el a Hajósdal s az Intermezzo is; utóbbit Most Gyula IV. é. növ. dirigálásával az ifjúság zenekara játszotta el nagy buzgósággal, ügyesen. — Előadó darabja a hangversenynek Jezerniczky Zoltán III. é. növ. monologia volt, melyet a »Monolog ellen« mondott — bőségesen rászolgálva arra a lapsra, mellyel jól átgondolt s szépen kidolgozott alakítását a közönség lelkesen honorálta.

Fénypontja az estélynek Purcsi János képzőintézeti zenetanár cimbalonjátéka volt. Siri csöndben hallgatta végig a közönség a cimbalmozó tanár végtelenül elegáns játékát. Mintha tündérnyak száguldoztak volna végig a hangszer hurjain: úgy varázsolta elő két verőjével a művészt azokat a gyöngéden finom hangokat, melyekkel a hallgató közönséget valósággal elbájolta. Igazán megdöbbentő kontrasztja volt a percekig tartó mélyeséges csöndnek az az orkászere tapsvihar, mely a cimbalomművészt két ízben is a dobogóra hívta, hogy megismételt játékával jól kiérdemelt babékoszoruját újabb és újabb levelekkel öregbitse.

De nemcsak erkölcsi sikere volt az estélynek, anyagi tekintetben is megfelelt a várakozásoknak s tekintélyes összeggel csökkentette azt az adósságot, mely az emlékoszlop végrehajtó-bizottságát még terheli.

Előadás után száz és száz kéz buzgókodott azon, hogy táncteremre varázsolja át az imént még hangversenytermet. Tíz órákor már talp alá huzta Sárközy, ha ugyan táncnak lehetett nevezni az egymás hátán tolongó táncolni vágyó pároknak tipródását!

Az estély felülfizetői a következők voltak: Grünwald Sándor (Varasd) 2227 K., Neumann Róbert, Mesterics Aladár, Bencsik Viktor (Zürich), Meiszner Emil, Pethő Jenő, Vurglich Ágoston (Felsőörs) 5—5 K.; Pálya Mihály, Szalon Péter, Wollák Rezső 4—4 K.; Czövek István, Cvetkovics Antal, Heilig József, Kertész Lajos, Kovacsics Ferenc dr., Rosenberg Lajos, Strausz Sándor, Varga Sándor 3—3 K.; özv. Baranics Andrásné, Benedikt Hermann, Buchwald Ernőné, Császár Ernő, Dènes Béla, Hirschmann N., Kovács Lipót dr., Kecskés Ferenc, Kraschovetz József; Marics Ottó, Mráz Jenő, Neumann Salamon, Pátkai Jákó, Pollák Gyula, Plichta Béla, Polány Erzsé (Németlő), Rónai Sándor, Schlezinger Lajos, Strausz Miksa, Sulleg János, Schwarz Jakab Scheffer Miksa, Szébényi Lajos, Viasz Nándor, Zrinyi Viktor 2—2 K.; Ács János, Dekány Mihály, Draskóci József, Grész Ernő, Heinrich Sándor, Herlinger Sándor, Horváth Etelka (Drávavásárhely), Kálmán József, Králl Mihály, Magdics Geza, Millényi Árpád, Mikl Sztárd, ifj. Premecz Miklós, Schwarz Antal, Szenteh Dezső, Vajda Andor, Vargi Wolfgang 1—1 K.; kiknek a rendező-bizottság ez uton is hálás köszönetet tolmácsolja.

Az estély tiszta jövedelméből a jelzett célra 300 korona jutott, melyet már át is adtak a Zrinyi emlékoszlop végrehajtó-bizottsága pénztárosának, Cvetkovics Antal urnak.

K Ü L Ö N F É L É K.

Uj főrendiházi tag. A király Hertelendy Ferenc Zalavármegyei volt főispánját, zalamegyei nagybirtokost élethossziglan a főrendiház tagjává nevezte ki.

Athelyezések. A vallás és közoktatásügyi miniszter Várhelyi György zalamegyei kir. segédtanfelügyelőt a nógrádmegyei kir. tanfelügyelőséghez vissza helyezte, helyébe pedig Rutsek Imre kir. segédtanfelügyelőt a zalavármegyei tanfelügyelőséghez helyezte át.

Tanfelügyelői látogatás. Dr. Ruzicska Kálmán kir. tanácsos tanfelügyelő január hó 30-án Csáktornyára érkezett. Megvizsgálta az állami fiú és leányiskolát és ennek befejeztével mindkét iskola tantestületével, az iskolai élet minden mozzanatára kiterjeszkedő értekezletet tartott. Meglátogatta az iparos tanonc iskolát és a kisdődövodát.

Az állami tanítóképző intézet tanári karával tartott értekezlet után, e hó 2-án Zalaezerszegré visszautazott.

Nyugdíjazás. A vallás és közoktatásügyi miniszter Pálya Mihály csáktornyai áll. polgáriskolai igazgatót 33 évi szolgálata után saját kérelmére ez évi február 1-től kezdve nyugdíjazta. Dr. Ruzicska Kálmán kir. tanácsos tanfelügyelő, azon alkalomból, hogy a csáktornyai állami polgári fiú és leányiskolák megvizsgálásának keretében utójára találkozott Pálya Mihály igazgatóval,

a két tanintézet tantestületének február hó elsején, királyi tanfelügyelő elnöklete alatt tartott értekezletében, Pálya Mihály igazgatónak lelkes beszédben mondott köszönetet és elismerést hosszú tanügyi pályáján tanúsított odaadó buzgóságáért s hazafias munkásságáért. Nem bucsuzik tőle véglegesen s felkéri, hogy február hó elsején bekövetkezett nyugdíjaztatása daczára, miniszter urnak további intézkedéseig az igazgatói teendőket legalább február hó végeig lássa el, mit Pálya Mihály el is fogadott. A polgári fiú- és leány iskolák tantestületei ünnepélyesebb formában is elakartak bucsuzni volt igazgatójuktól, de ettől a nyugdíjazott kérlnmére elállottak.

Eljegyzések. Hirschmann Terka kisasszonyt, Hirschmann Leó a csáktornyai tárházak tarstulajdonosának leányát eljegyezte Dr. Gänger Jenő ezredorvos.

Rosenberg Margit kisasszonyt Rosenberg Rezső helybeli vaskereskedő leányát eljegyezte Lukács Aladár állatorvos.

Meghívó. A csáktornyai szépítő egyesület vasárnap folyó hó 17-én délután 3 órákor a tűzoltó egylet tanácstermében tartja közgyűlését, melyre a t. tagok ezuton is meghívotnak. Az elnökség.

Muraközi vonatkozású ügyek Zala vármegye törvényhatósági bizottságának a f. évi február hó 11-én tartandó közgyűlésén. Édeskut, Drávaóhid és Zrinyifalu községeknek fellebbezése a vármegye alispánjának az uj nagyfalui körjegyzőség székhelyének megállapítása tárgyában hozott 128/ni. 907 véghatározata ellen. Kotor község képviselőtestületének a jegyzők közül az anyakönyvvezető és anyakönyvvezetőhelyettes kijelölése tárgyában hozot határozata. Csáktornya nagyközség képviselőtestületének a jegyzők közül az anyakönyvvezető és anyakönyvvezetőhelyettes kijelölése, a községi irnoki állásnak segédjegyzői állásra leendő átalakítása és a község szervezési szabályrendeletének módosítása tárgyában hozott határozata. Füzessy Csuztáv körjegyzői szentmáriai lakosnak fellebbezése Alsómihályvecz község képviselőtestületének iskola építés tárgyában hozott véghatározata ellen. Alsódomború község képviselőtestületének telekkönyvi kiegészítés tárgyában hozott határozata. Alsódomború község képviselőtestületének a község tulajdonát képező regale kártalanítási kötvény feloldott értékének visszatérítése tárgyában hozott határozata. A víziszentgyörgyi körjegyzői lak és irda építési ügye. Csukovecz község ingallan eladási ügye. Dr. Kemény Fű öp perlaki lakos községi pótdadó törlési ügye. Tüskeszentgyörgyi körjegyzőséghez tartozó községek szervezési szabályrendeletének módosítása tárgyában hozott 16406. ni 906 jkvi 1171 számú határozat helyesbítése Muraszilvagy község képviselőtestületének községi pótdadó törlésé tárgyában hozott határozata. Hemusovecz község képviselőtestületének 1400 K kölcsön felvétele tárgyában hozott határozata. Csukovecz község képviselőtestületének 800 K kölcsön felvétele tárgyában hozott határozata. Bottornya község képviselőtestületének határozata a Szalay Máttyást terhelő 260 K révhásonbér törlésé tárgyában. Csáktornya nagyközség képviselőtestületének a ejjeli örök és rendőrök fizetésének, a községi kocsis cseledbérének és a rendőrbiztos lakbérének felemelése tárgyában hozott határozata. A stridói körjegyzőség együttes képviselőtestületeinek határozata özv. Keriman Jánosné tanító özvegye segélyezése tárgyában

— **Halálozás.** Schuller János a Mura-közi Takarékpénztár Részvénytársaságnak alapítása óta igazgatóságí tagjai folyó hó 4-én, délután 3 órakor, életének 76-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. A meghaldogult hült teteme 6-án, délután 3 órakor helyeztetett a drávaszentmihályi temetőben levő családi sírboltban örök nyugalomra.

— **Sorshuzás.** A folyó évbéli első korosztálybeli állítás köteleseknek, azaz azoknak, kik 1886-ban születtek sorshuzásuk a csáktornyai járás területén folyó hó 18-án d. e. 9 órakor lesz Csáktornyan a Zrinyi szálloda nagytermében.

A jobb a jónak ellensége, s ezért, ha jobb helyett jót kínálnak, azt elfogadni mulaszlás, s így ha Csukamájolajról van szó, az csak Zoltán-féle legyen, mely készítmény kiváló előnye általánosan ösmertek.

— **Tenyészbéna lovak irtása.** A mult hónap végén a m. kir. földmivelésügyi miniszter rendeletére és anyagi hozzájárulásával a perlaki és letenyéi járásek területén újból kiirtottak tenyészbénaág fertőzése gyanujában levő 23 drb kanca lovat. E kiirtások célja, hogy a nevezett járásek területén uralgott eme káros állatbetegség végkép megszüntetessék. A magas földmivelési kormány ennek az érdekében minden áldozatot meghoz s az ily betegség gyanujában levő állatot, ha a gyanut a tulajdonos bejelenti, rendes áron megvásárol és lebunkoz. Ha azonban a tulajdonos a fertőzés gyanuját elakarja tagadni s csak a hivatalos vizsgálat veszi azt észre, akkor a tulajdonos semmi ellenértéket sem kap s a lovat mégis kiirtják. Saját érdekében áll tehát minden lótulajdonosnak, hogy az esetleges tenyészbénaág fertőzés gyanuját előre bejelentse, mert akkor semmi kára sem lesz, míg ellenesetben, a kár őt terheli.

— **A kivándorlás.** A Csáktornya és Nagykanizsa közötti vonalonok szolgálatot teljesítő csendőr őrszem folyó hó 5-én ismét 8 utlevélnélküli kivándorlót tartóztatott le a csáktornyai állomáson. A visszatartóztatottak között két fiatal 20 éves nő, egy még katoná köteles sorban levő 17 éves suhanc 3 tartalékos katona s a többi is fiatal élet-erős férfivolt. Volt náluk összesen 23000 korona készpénz és valamennyinél Antwerpen—New-York között közlekedő hajógyegy.

— **Hirtelen halál.** Csalopek József nagyfalusi lakos folyó hó 5-én Drávaszárhelyen lakodalomban volt, miközben hirtelen rosszul lett s pár perc alatt meghalt. Szívizélhüdes ölte meg.

— **Betöréses lopás.** Január egyik éjjelén Krauthacker József stridói lakosnak az I. hegykerületben levő lakatlan épületének ablakát felfeszítették s onnan mintegy 200 K értékű tárgyat vittek el. A vizsgálat ki-devitte, hogy a lopást Dobics István kercsai lakos követte el, kinél az ellopott tárgyak nagy része fel is találtott.

— **Saját pénzének ellensége,** ki szőlőtápany szükségletét nem a legjobb hírnévnek örvendő és szakavatott vezetést alatt álló Milleniumtelep-nél Nagyöszön, Torontálmegye, szerzi be, ahol csakis elsőrendű hazai és amerikai fajok a legolcsóbb árban kaphatók. Nagy képes magyar vagy német vagy román vagy szerb nyelvű árjegyzék kívánatra mindenkinek küldetik.

Hírdetmény. Csáktornya nagyközség alulirt előjárósága által ezennel közhírré tétetik, hogy a községnek mult 1906. évi összes számadásai az 1886. évi XXII. t. c. 142. §-a értelmében folyó hó 7. napjától —

ugyancsak folyó hó 22. napjáig terjedő 15 napon át a községháza tanácstermében közszemlére helyeztettek azon célból, hogy azokat az érdekelt adófizetők a hivatalos órák alatt betekinthessek és netáni észrevételeiket megtehessek. Kelt Csáktornyan, 1907. évi február hó 6. napján. Petrics Ignác sk. bíró. Dénes Béla sk. községi jegyző.

— **A Dr. RICHTER-féle Liniment.** Caps CompHorgony-Pain-Expeller) igazí, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás csipőfájalom, fejfájás, köszvény, csúznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszser jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésekppen az influenza ellen is és üvegekben: á 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-aPin-Expeller) kérni, valamint a »Horgony«-védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

— **A szobotocai önk. tüzoltó-egylet** mult hó 27-én sikerült táncmulatság tartott, melyen a tüzoltóegylet kebelében ezelőtt fél évvel alakult zenekar játszott. A mulatság hangulatát emelte az a körülmény, hogy főt. Krács Bálint szelencei plébános, Szobotica szülöttje, abból az alkalomból, hogy ez év folyamán ünnepli áldozárságának 25 éves jubileumát, a szobotocai tüzoltó-egylet szertárának a gyarapítására 50 koronát volt kegyes adományozni. Fogadja ez uton is főtisztelendő ur a tüzoltó-egylet hálás köszönetét. — Ezenkívül felülfizettek még: főt. Imrey Ferenc 2 K, Gabrec János 2 K, Koós János 2 K, Kovacsics János 2 K, Zigler Gusztáv 2 K 40 fill., Kocián József 1 K. Fogadják a szives adakozók hálás köszönetét az egyletnek.

— **Sárközy Sándor** közkedvelt cigány zenekarunk általánosan ismert primása, pénteken este 1/9 órakor 56 éves korában szívizélhüdes következtében hirtelen elhunyt.

Hazamentében rosszul lett. bevásárolgott a Prusatz-féle vendéglőbe, a hol 10 perc múlva kiszendvedett. Özvegvet és 4 kiskorú árvaít hagyott hátra. Ma délután 4 órakor temetik a drávaszentmihályi temetőbe. Béke hamvaira.

Hátramaradottainak a pillanatnyi nyomortól való megmentésére gyűjtést indítottunk. Kérjük olvasóinkat, kiket játékaival gyönyörködtetett, bármily csekély adományait lapunk kiadóhivatalába küldeni sziveskedjenek. E helyen fogjuk nyugtázni.

— **Tánciskola.** Rákos L. a nálunk is előnyösen ismert táncitanár e hó 20-án kezd meg az oktatást a Zrinyi szálló nagytermében. Beiratásokat elfogad sziveségből Strausz Sándor könyvkereskedése. Külön bosztonkurzus. Tandij: kezdőknek 16 K, haladóknak 8 korona.

— **Kir. bir. végrehajtó.** A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgáló bizottsága f. évi január hó 29-én Grosch János marszentmártoni lakos, segédjegyző a kir. bir. végrehajtói teendőik ellátására egyhangulag képe-sítettnek nyilvánította.

— **Álarcos bál.** Sárközi Testvérek zenekara 12-én hushagyó kedden a Zrinyi szálló nagytermében álarcos bált rendez. Belépti díj 1 korona.

— **A tüzrendészeti szabályok végrehajtása** tárgyában vármegyénk alispánja a következő rendeletet adta ki valamennyi fő-

szolgabíróknak: Köztudomású tény, hogy a községekben igen gyakran pusztító tüzvésznek sok esetben az az okozója, hogy a szülők gondolatlansága folytán a gyermekek könnyen hozzáférnek a gyufához. Minthogy az 1889. évi 12412. számú vármegyei szabályrendelet 10. §-a világosan előírja, hogy a »gyufát mindenki oly helyen köteles őrizni, hogy ahhoz gyermekek ne férjenek.« minthogy továbbá ezen rendelkezés megsértése az idézett szabályrendelet V. fejezete és az 1879: 40. tcz. 141. §-a értelmében még az esetben is 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő, ha nem szándékosan, hanem gondolatlanságból lesz elkövetve: elrendelem, hogy ezen reteletem a megye összes községeiben a községházán írásban állandóan kifüggesztessék, dobszó mellett pedig mentől gyakrabban közhírré tétessék; — továbbá, hogy a cím a szabályrendelet ezen intézkedésének betartását folyton és a legszigorubban ellenőrizze; végül, hogy a községi előjáróságek s a r. t. városi községek a szá-a szabályrendeletészóban levő intézkedéseinek esetleges megsértését a kihágási eljárás megindítása végett minden esetben a járái főszolgabíróhoz, illetőleg rendőrkapitányhoz haladéktalanul bejelentsek.

Ahét története.

(A)helyzet. — **A szerb pátriárka botránya.** — **Borzasztó tüzvész Fiumében.** — **Revolver, mint tanítási eszköz.**

Günther Antal, az ujonan kivevezett igazságügyminiszter már elfoglalta hivatalát, de a Polónyi-ügy hullámai még nem simulak el. Nevezetesen Schönberger bárónak nyilatkozatai foglaltak sokat a sajtót és azokat, kiket ez a hiszterikus asszony meglátd. — A képviselőházban meglehetősen simán és nagy gyorsan megszavazták az újoncjelöltek és némi megnyugvással veték tudomásul a honvédelmi miniszter kijelentését, hogy most a létszám-emelés kérdésével nem foglalkoznak. — Emilit érdemel a pártközi konferencia, melyen elfogadják a munkásbiztosításról szóló törvényjavaslatot.

A magyarországi szerb egyház főpapját, Brankovics Györgyöt azzal a váddal illette a kongresszus, hogy a püspök hűtlenül kezelte a reabizott egyházi alapokat és fölhiyta az egyházfőt, hogy hagyja el helyét. A pátriárka azonban vonakodik el felhívásnak eleget tenni, s nem ismeri el a kongresszust illetékesnek, hogy őt így megnyitise. Az úgy kezd nagy politikai jelentőségre vergődni s a képviselőházban is szóba került.

Fiumének egyik legnagyobb, imponáns épülete, a magyar államvasutak nyolcemeletes elevátorja pusztító tüzvész martaléka lett. A tűz a legfelsőbb emeleten ütött ki, s oly gyorsan terjedt, hogy a hamarosan a helyszínéa termelt tözoltóság már csak a tűznek szomszédos épületekre való átcsapását tudta megakadályozni. Az egész nagy épület porrá égett.

Hogy a birodalmi németek mily kegyetlenül germanizálnak, élénken illusztrálja a következő eset, melyt Pözenből jelentenek. Osvca községben, amelynek lakossága tiszta lengyel, az iskolás gyermekek nem akarták a miatyánkot német nyelvén megtanulni, ami annyira megaragította a német iskolaszéket, hogy egy 15 éves névű fiatal tanítót helyeztek ki a községbe, aki ismeretes volt brutalitásáról és lengyelgyűleletéről. Amikor ez a tanító tapasztalta, hogy a gyermekek semmiféle fenyegetésre sem akarják németül elmondani a miatyánkot, a legközelebbi egyik előadásra töltött revolvert vitt magával és ott a tanteremben többször elsütötte. A lövöldözésre páni félelem fogta el a szánalomra méltó gyermekeket, sokan elájultak és egy kis lány az ijedségtől annyira megbetegedett, hogy felépüléséhez alig van remény. A községi előjáróság az esetet bejelentette a fölöttes iskolai hatóságának.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinara, naj se pošiljaju na me, urednika u Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora, kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i poučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: u svaku nedelju.

Pređatna cena je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fa računaju.

Odgovorni urednik:

LOPARITS R. JÓZSEF.

Glavni urednik:

MARGITAI JÓZSEF.

Izdatelj i vlastnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

Zimsko spominanje.

Vreme je takovo, da se mnogo nemore vuni posluvati. Čovek je prisiljen da se vu hizi zadržava. Pak kaj da vu takovemu vremenu dela čovek? Treba je da se sa takvim poslom bavi, koj mu je i duši hasnovit. Zvun kajakovog domačeg posla naj nekaj i čita, naj razgovara, razmatra, naj se vuči.

Vrlo lepu navadu imaju ljudi vu nekojih selah, po danu doma posluju sa kajakovim posli domaćimi, delaju i kajakovu domaču mestriju, žene predeju, a muški koše pleteju, kefe delaju, zubačišće stružeju i t. d. da tak nitko nemože reći da zabada v proizvodnju sveta.

A onda opet se zideju pri jednoj ili drugoj hizi, ne da huje haje delaju, nego da se razgovaraju od spametnih stvari.

Jer denes je takovo vreme, da se moremo o čem razgovarati. Velike nesreće se dogadjaju po svetu. Lani su tri veliki varasi tak rekuć oništeni bili od potresa, vu rudah su se velike nesreće pripetile, a sada komaj da se je započelo ljeto već iz Amerike opet dojde glas od uništenja jednog varaša od potresa. Vu Njmskoj je velika nesreća bila vu jednoj rudi blizu 200 ljudi je smrt našlo tam i kuliko njih ga je ranjeni. Vu Francuskoj se je orsag čista odvrnuo vere. Cirkve su zaprte, meše se neslužuju, biskupi su izterani iz svojih palačah.

To su sve takove stvari, da si čovek

more mnogo razmišlavati o njih i mnogo more se spominati od njih. Moreju nam svim skupa služiti na peldu.

Čitanje hasnovitih knjigah je takaj dobro vu zimi napre zeti. Takove knjige ne čitajte, koje bi vas od vere ili domovine odvrnule. Vera nam je svim utjeha, domovina nam je svim zavetje.

Strašni su ljudi bez vere. Neimaju ovi nikaj u srcu kaj bi njih topilo. A blaženi je on, kojega vugodna toplina vere greje. Zakaj bi bilo to, da neverujemo nikaj? Med suzami sprovodimo ovaj celi život, pak onda nebi mogli imati i vere i ufanja, da zatim životu dojde jedan lepši život vu nebeskim kraljestvu.

Razmatrajmo to. Duge su večere, spominajmo se od toga. Čitajmo takove knjige, koje nas od toga vučiju.

Jesu ljudi, koji nepoznaju niti nečeju priznati, da je človeku potrebno da ljubi svoju domovinu. Medjunarodni slobodnomišljenjaki, pak i medjunarodni socijalisti, ovi nemaju domovine njihov je celi svet.

Njim je svejedno, koj gud narod, izsmehavaju se iz onoga, kaj narodi za svoje držuju. Nečitajte knjige ovih nečitajte knjige puntarova, jer vas odvrneju od vašega najmilijega mesta od vaše zibke.

Čitajte i razgovarajte se od poučljivih stvari. Treba je da poznamo onaj komadić zemlje, koja nam kruha daje. Dakle čitajte knjige i od gospodarstva

Milo bi nam bilo ako bi i medjimurci utemeljili vu svakom selu knjižnice. Iz ovih

bi mogli uvek čitati knjige. Knjige i zabav dav dobiju od vlade, samo naj ga njih je koji čitaju. —

Čitajte i budite verni Bogu i Domovini!

Politički pregled.

Polonyi je odstupil i već je i novi ministar imenovan vu osobi Günther Antala. Günther je bil vu ministeriumu pravice državni tajnik, sad ga je kralj za ministra pravice imenoval. Najprije je bilo ponudjena ministerstvo pravice Holló Lajos, ali on nije hotel to prijeti zatem je Güntheru bilo ponudjeno, koj se je i pripravnim činio prijeti vodjenje ministerstva pravice.

Vu orsačkom spravišću su sada počeli razpravljati opet zakon o letošnjoj štelingi. Ljetos bude se ravno tuliko zelo njih za soldate, kak prilikom prošle štelinge. Koji budu sada išli na štelingu, budu vu redovitim vremenu rukovali nutri.

Vu Horvatskoj još dalje traja obstrukcija. Nikak se nemoreju pogoditi. Kak novine pišeju, bude mozbit došlo i do toga, da se sadašnji sabor raspusti, pak bude drugo zbiranje.

Karlovački srpski patriarka (nadbiškop staroverski) ima pod stare dneve mnogo posla. Pod stare dneve su to osvedočili do njega, da je peneze cirkvene vkral i to 70 jezer forinti. Tak je je osvojil, da nje nigdar nije vrnuo. Stari patriarka je pred kralja hotel doći, ali nije dobil dopust, da dojde, kralj ga nije hotel primiti. Sad su ga

Z A B A V A .

Petrek.

Petrek je bilo ime vrtlara malomu sineku. Šepavi mali dečec je bil i kajti oholna biroška deca nigdar nisu ga vzela med se, vu samoču se poteknuo i samec je postal iz njega. Tihe reči i bledoga obraza sinek celi dan sam jedini se je skrivackal vu vrtovih gušcarah. Na proinatimi putovi je moći bilo videti vuske slede, kud je hodil svojom šepavom nogom. Zvekše strani ga ni moći bilo videti, nego ako ga negdo takov zval, koga je rad imal, onda je na jenkrat van došel iz gušcare, na takvim mestu gde su ga najmenje čekali, kakti skroteni mali jež. Vu lepimi sunčeni dnevi s povrteljem posejanoga vrta krajini med sunčenicami se skrivackal. Ovoga čudnovitoga cveta je jako rad imal i čuđoval se nad njim. Ako pak je veter puhal, onda se pod velika divja kostonovja vzela, koja su tak muvila, kak jedne velike orgulje.

Imal je Petrek, koj poleg svojega nacina, mnogo si premišljaval jednoga skrov-noga živućega kipa: zemeljskoga gospodina

Lenkicu. Mala pucica vsaku jesen svojimi roditelji na nekuliko tjednov na imanje došla je, nego vu takvem hipu se verak nit ni ogleđnula na vrtlarovoga šepavoga sina. Osim toga takaj je jedna preštimana varaška mala gospodičina: svilnim pantlekom imala je lasi zvezana i kak sneg u beli opravi, cartljivo je hodila.

Pak ipak je Petrek jednu čudnu kuražnu pohlepnost imal. To bi bil rad, da bi on Lenke njeni brat mogel biti i da jenput za ruku bi nju mogel peljati, kak je pri dobro odhranjeni gospodski detci to videl. . . . Ni si je ravno mislil kak bi se spunila ova njegova želja, nego zato bi ipak jako bil rad, ako bi se mogla spuniti.

Ober vrta prek repičnih zemljah, mali nizki brežulci zaprli su obzora. Na vrhuncu topolova šumica se je rezprestiralo do kraja. Tam je bil imanja hatar. Petrek još nigdar nije ufal ta gori ili ar ga njegov otec stin plašil da stekli pes lešuje pod topolovjom. Akoprem dečec bi jako rad bil znati, kaj more biti preko bregovah. Takvoga nekaj si je mislil vu sebi, da je tam svetu kraj i da odonud dobi moći videti vu omamlenu ničestoču.

Jenkrat v jednom protuletne poldne-

vu, kada nigdo ni hodil po zemljah, podseguril se i svojim tvrdoglavnim odlučanjem vz i se je na put.

Dugi i težek put je bil njemu. Kak berš je ostavil vrta, po orani zemlji, moral je do kraja šeplesati. Pomalo i težko splazil je gori na verhunec. Na zadnje opesani postoji pod topolovjom. Onda je zakrčial vu velikoj svojoj miloti. Kaj je videl ono je nekaj čudnovitoga bilo. Pod njim lepe livade rezpreztrale se jesu do obzira.

Livade je pokrila protuletna megla. Sunce je ravno zahajalo i kakti jedna strašno velika crvena kugla sedela je pod nebeskim svodom. Vodeno zercalo vu zlatoj stajnoj ognjeni svetlosti leščalo se na tuliko da je Petrek za jen čas moral zažmeriti.

Na sjajnim nebeskim svodu kakti jedna velika vrata načinili jesu oblaki. Kak daleko su Petrekove oči videle, nit jedna stvorjena duša se ni genula. Glibcka tihoca bila je sve okolo. Topolovih drevih listje i pažja vsako njihovo betvo trave je tak crveno bilo, kak da bi vu krv bili namočili. I vu ovi veliki skrovni tihoci je jedno siromaško čovečansko malo srdce kucalo prestrašeno, nego ipak zato blaženo: Petrekovo

svi staroverci opomenuli, da naj odstupi od biskupije i naj ide vu penziju, jer za službu je već nesposoban. Vu toj stvar je bil govor i vu orsačkim spravišču, te Wekerle ministerpredsednik obetal, da bude pravičnu iztragu vodil vu stvari.

KAJ JE NOVOGA?

— **Kalendar.** Februar 11. Pondeljek, Desiderij opat. — 12. Tork, Eulalija Fašnik. — 13. Sreda, Pepelnica. — 14. Četvrtak, Valentin. — 15. Petek, Koruna Jezuš. — 16. Subota, Julijana. — 17. Nedelja, Donat mučenik. — Evangelium ove nedelje je: Jezuš je u pustinju išel. — Mladi mesec bude 12-ga ob 6 vuri 43 minuti po pol-dan. — Vreme bude do polovice tjedna stalno zatim se promeni.

— **Namestovanje.** Na mesto Simon Istvana, koj je vu Nagyfalu izabrani za notarijuša je vu Čsaktornji za namestnika poreznog notarijuša Szabolics Rezső diplomirani notarijuš imenovan.

— **Muži nedajte se vkaniti.** Piše nam jedan vredni domorođec iz Gornjeg Medjimurja, da ga je njegova žena grdo nasolila. Tak dugo ga je nagovarjala, dok je sve dal na nju prenesti, a onda je ona sve prodala i sa svojim milim je otišla vu Slavoniju. Siromak muž je sada ostal sa treja decom sam bez kruha. Pita nas muž, da kaj je čineći . . . Kak gud bi mu radi pomogli, ali bormes neznamo nu odgovoriti, da kaj naj čini. Drugoć se naj neda vkaniti ženi, to jedno mu moremo reći. —

— **Zadruga,** tak se vidi bi njih više rado utemeljilo, jer se još i sada popitavaju ljudi vu knjižari, tojest vu izdateljstvu naga lista. Prosimo svakoga naj svoj atres ostavi vu knjižari i naj napiše kaj hoće, mi budemo već odgovorili svakomu, koj nam vredno pitanje postavi.

— **Švindlarija.** Oni agenti koji već neznaju drugać ljudi vun pošiljati vu Ameriku, su sada novu fajtu zmislili tomu i to da do Csaktornya banhofa se pelaju po cugu isti, koji vu Ameriku hoćeju iti, a odo-vu opet s skolima do Središća ili do Ptujja prek granice, gde je onda počekauu agenti

s kartami i tak ideju vu Ameriku. To je najvećša švindlarija na svetu. Stare ljudi ne odpelaju, niti stare žene ne, nego jake mlade ljudi, koji moreju tvrdo delati. Ovi mladi dečki tam za nekoje lje to senca postaneju. Bledi su i njihovomu mozzju je kraj. Jer tam strašno tvrdo delaju. Istina da i dobro služuju, ali kaj njim to hasni, ako nje onda kad si nekaj zaslužuju i skup spravi-ju, zdravje ostavi.

— **Smrt Rudolfa.** Prošloga meseca je bilo 18 ljet tomu, da se je vu Mayerlingu ona strašna nesreća dogodila, koja je vu žalost hitila celi magjarski narod. Najme onda se je razširil glas smrti Rudolfa princa. — Njegvo Veličanstvo je sada prilikom žalostne letošnjice pohodil grob Rudolfa te je dugo molil nad grobom. Više vencov je videti na grobu i to jako lepi venec je Vilmoša nemškoga cesara sledećim napisom: Vernomu priatelju H. Vilmoš cesar. — Kći pokojnoga Rudolfa i njezin muž su takaj lepi venec deli na grob sledećim napisom: »Erzsi — Ottó.« Zvun toga je više vencov na grobu.

— **Zbiranje vu Austriji.** Vu našoj susednoj Austriji su razpustili sabor, koj je još po starim zakonu bil zebran i sada je već razpisano novo zbiranje poleg novoga zakona. Neznamo kak bude zišlo to zbiranje vun. Ali to jedno je segurno, da vu Austriji niti sa tem zakonom nebude trajan mir. Tam je samo onda mir, kada je magjare treba griziti. Onda se i sa vrugi slozi-ju austrijanci. A drugać se navek svadiju med sobom. Vu prošlosti austrijanskoga sabora smo videli i takove sednice, koje su prosteše bile, kak da bi se kanasi skup zišli vu krčmi i počeli se svaditi. Tu su se počeli biti, fučkati, pluvati, jeden drugoga vun hitati ablegati. Kad su najbolje se grizli i svadili se, njim je samo zafučnuti bilo treba, kak psum da se grizeju, da hajd na magjara! i sve je na jedenput vtihnulo svi su mirni postali i počeli su magjare psovati i grđiti. To je bilo delo staroga rajksrata (tak se zove vu Austriji sabor), a novoga rajksrata delo još neznamo ali to jedno moreme misliti, da budu i ovi proti nam.

— **Pod cug se je hitil.** Opet jeden nesrećni ulaner se je hitil pod lendavski cug. Zorko Jozsef je januara 15-ga rukoval nutri k soldatom i kak se vidi nikak mu nije — bila po volji služba. Niti pol meseca nije mogel zdržati i prošloga meseca 27-ga na večer je vun skočil iz kasarne pak seje pri dravaszentmihalyskim brežulku pod cug hitil, koj je iz Lendave došel na večer ob pol deveti va i. Nesrećnoga cloveka je cug 180 metrov nesel sobom, dok je postal. Čista razmrcvarjenoga su potegnuli vun samoubojnika spod cuga. Nezna se zakaj je načinil taj čin sobom.

— **Zbiranje školnika.** Jer je vu Muraszentmariji stari školnik (orguljar) vumrl, su sada na zbiranjem školnika Fehér Sandora csaktornyaiskog rim. katoličke cir-kve školnika izabrali.

— **Novi notarijuš.** Januara 28-ga je bilo zbiranje vu novoj nagyfaluskoj notari-ušiji i tu su za notarijuša Simon Isvana zebrali, koj je vu Csaktornji bil porezni notarijuš. Novi notarijuš je svoju službu tak započel.

— **Granično redarstvo.** (Határrend-ség.) Visoka vlada je prevedila, da ravno nad Csaktornya i po bližnoj meji skoči naj-više ljudi vun vu Ameriku, da se tu dogo-di najviše švercanja i kajkakovih drugih pogreškah, pak je zato odredila, da se i vu Csaktornyu utemelji orsačko granično redar-stvo. Već aprila 1-ga bude to redarstvo i započelo svoju službu. Do toga budemo još više pisali od toga redarstva i već sada o-pominjamo občinstvo, da se švercanja naj-čuva jer koga budu prijeli, mu bude žal.

— **Pošten gost.** Ozsura Peter vandracev je prošloga meseca stana dobil vu Muraszerdahelyu vu krčmi Mašanzerk Zsig-monda. Kad su se vu jutro domaći gori stali, gost već nije bil pri njih, ni mu bilo ni tora ni glasa, otišel je. Pak da ga Ma-šanzerkovi nebudu tak lahko pozabili je od-nesel sobom krčmarove služkinje jeden zla-tni prstan i 22 korun penez. Sada išćeju izvrstnoga noćnoga gosta.

— **Navoljil se je vladati.** Vu Bulga-riji se je navoljil vladati Ferdinand sadaš-nji vladar i dole se hoće odpovedati, od

srđce. Na nekakvo lepo, na nekakvo sveto i blaženo delo hotel je misliti

Nato si je mislil, ako bi vezda poleg njega stala Lenkica, anda za segurno bi prijela njega za ruku, za brata bi ga zvala i onda nit nebi bil više on šepavi kumić.

Malo kesnije za čuje pesje lajanje. Na stekloga psa si je mislil i prestrašil se je. Obrne se i s pomalemi koraki je doli šeplesal prama vrtu, kojega na njegovi dolini je vre zahodna sunca nastajala.

Do jeseni nit nije više hodil pod topo-lovjom. — Nego njegove miseli — su medjutim su podjednom onud hodiće. Vezda je vre vu tem mnenju bil, da je na obla-kovih vratih od znutra varaša takaj videl, s turnastemi palačami i velikemi zidinami, vu zlati svetlosti na lešćejoj ravnini tenki pālmeni rasli jesu, pod njimi dugoga sinjaka imajuće ptice i veliki stvarih mirni nji-hovi seregi su prehajali. Ovi kipi pri času iz kakove knjige su mu na pamet došli.

Vjesen je opet došel imanja gospodin i žnjim Lenke.

Petrek naravski su vezda vre stiral i iz vrta, kojega po njegovi putah vu belini opravljena pucica je zletavala, kak on koj

metulje lovi. Okolo zapada Lenke med leskovemi grmi se zestane sjednim podrapanim malim dečecom.

— No kaj oćeš ti ovdj? — pita ga gizdavo?

Nego onda je spoznala vrtlarovoga si-neka.

— No ti si to, šepavi Petrek?

Dečec si je skup spobral vsu svoju batrivnost.

— Hodi s menom ti pokažem nekaj!

— Kaj?

— Nekaj takvoga kaj još nigdar nesi vidla vu tvojem življenju. Još nit drugi nig-do je ne videl takvo. Pokažem ti zlatoga orsaga

— Gde je to? pitala ga Lenke želno znajuća.

— Tam gori, prek topolovih drevah. Nego naj povedati nikomu, ar drugomu ne-bum pokazal;

— Pak kakov je zlati orsag?

— Zemlja j: tam čisto lešćeće zlato nebo pako sam žereći ogenj.

— Hiže su takaj vu njem?

— Jesu vera. Ober oblakov celi varaš.

— Ober oblakov? I ljudi?

— Jesu vera. Vsi zlatu korunu nosiju na svoji glavi.

Lenkica se nasmejala.

— Ti si norc! Ti lažeš!

— Hodi s menom buš vre vidla, kak je lepo. Vnogo lepiš kak si misliš. Nego drugomu ne pokažem.

Tak ozbilno je rekel i s takvim osve-doćenim glasom, da mala pucica je želna postala. Ni mu je ravno veruvala, nego zato itak se na put odpravila žnjim. Dugo su išli gori po stremnom putu po strnišču po na novo iz orani zemlji do kraja. Pucke beli mali cipeliši su blatni postali, njeno s čipkami našito opravu šcupal je jeden-jeden grm. —

Strah nju je bilo, trudna je takaj pos-tala, dimo bi takaj želela iti nego pred njom šeplesajućega Petreka fanatiške reći su nju ipak dalje gnale.

Samo još dvadeset trideset korakov, pak gori budu pri topolovju. Zatim onda plamtilo se bude nebo, leščala se bude zem-lja i prime jeden drugoga za ruku i tam kak brat i sestra stojiju jedan kre drugoga preslavljenoga zapada vu njegovoj sjajnosti

Nego ni se-tak pripetilo. Petreka je strahovita sanjarija dosegl. Kad su doli

svoje časti. Jedno je to da su sami bulgari ne zadovoljni šnjim jer je miren, a drugo je to da su sami bulgari ne zadovoljni šnjim jer je miren, a drugo je to da je on ne zadovoljen s bulgari. A gde je nesloga, tam se je najbolje razpitati. Pak bude i to tak načinil Ferdinand vladar. Bude se odpovedal česti. Dakle i takov orsag je na svetu, gde je ne volja vladaru, da kraljuje.

— **Prvi ženskoga spola doktor.** Ženskoga pitanja predpostavljeni nemreju se tužiti sada otom, da magjarski glavni grad ne drži koraka iz moderni strujami. Sada već iz službenim imenuvanjem stupi nuter jedna ženskoga spola lečnik u Rókusú spítal. Nadpolgarmešter dr. Markbreiter Iren gospodičinu za pomoćnoga lečnika u Rokuš spítal je imenuval. Dr. Markbreiter Irena je prvi ženskoga spola lečnik u Rokušu i vjerojatno, da sada već i više ženskoga spoljanjenih kolegah takaj budu mogle stupiti službeno u nekoji glavno gradski spítal.

— **Lepi pajdaši.** Malo nego fino društvo u Budapešti tri težaki i jedna fabrička težakinja, koju lesno priateljstvo svežuje k jednomu težaku. Ovi pred nekulikimi dnevi vnoči do jedne vure mudili se jesu u jednoj Jožefvaraški mali oštariji. Sneg padal je na posušenu zemlju, to da dostojanstveno da proslaviju, preko mere pitvine vzeli jesu ksebi, čemu naravski to je bil konec, da svi skupa temeljito se bili jesu napili. Sada glede na to da i sneg je takaj prestal cureti, oštariáš celo kompaniju pretira na vulicu. Po kratkim savjetu, odlučili su da dimo ideju. Do Tóköly vulice nikaj ni njim pomenšalo mirovno porazumljenje. Pred 4 hiže broj medjutim jeden težak — spazi, da drugi jako počne dvoriti njegovomu idealu. Na odgovor pozove od česa odurna bitvina je nastala. Orlovsky Jožefa na uzprkož toga, da ga Verdická Anna jako bila branila na tuliko su ga bili stukli, da od više ran ves krvavi bez sviesti sruši se skupa. Izbavitelji odpeljali su ga u spítal. Društva ostale člane pako redarstvo je vzelo pod obrambu.

— **Mladi žločinac.** Od prave istinite divlje stvari daju glasa iz Vilhelmsburga. Iz Szt. Pölten kotara jeden žandarski straž-

gledali iz brega, nebo je bilo sivo, zemlja — pako ridja. — Obzira su oblaki pokrivali i samo jedna bleđa svetla krpa kazala je, gde se sunce skrivačka.

Po dolini doli ober sive močvare kavkajuće vrane su letale. Gori pako med suhemi topolovi žalostno muvil je večerni vetrić. Tak trezno tak samotno, tak žalostno bilo je vse.

— No gde je taj zlati orsag? pitala je vpešana Lenké. Petrek si je žalostno poklopil svoju glavu

— Neznam. . . .

— Pak gde je varaš, gde zlatu korunu noseći ljudi?

— Nigde nikaj.

— Lagal sil Sram te naj bu. Lagal si rekai mu je mala pucica.

Stim srdito tam je ostavila dečeca i ona sama je doli odbežala po stremnem putu.

Petrek pako s bledom obrazom, suznatimi očima i žalostnem srcem šeplesal je za njom.

Po: H. F. — M. F.

mešter ove dane u Kendelgrabenu prijel je jednoga sedemnajst ljet staroga razbojnog krvoločnika Groder Istvan korpara njegovoga sina. Mladi razbojni krvoločnik u kratkim vremenu četvero razbojne krvoločnosti je načinil. On je vmoril Koštyal zvano kučaricu i Istvan zvanoga njezinoga sina, osim toga zeznalo se da krvoločnik bil je Sutter Juliane štacunarke i njezine osem ljet stare kčere. Ovo zadnju krvoločnost je žandarski stražmešter tak bil zaznal, da — kod korpara iznenada videl je jednoga revolvera, kaj čisto spodoben bil je onomu, kojega je od Sutter Juliane bil vkral. Vumorjene žene suprog kasnije u revolveru spoznal je svoje tuvarušice vlastitosti. Četvero krvoločno razbojstvo po kratki tajitbi je valual strahovite krvoločnosti. Sad već pravdenoga stola rešta čeka zasluženu svoju kaštigu.

— **Lečnik i njegova draga.** Doktor Linkov pred nekulikimi ljetmi prije toga občinski vračitelj bil je na Vingi, ovdje je bil zahvalil od službe i za jedno vreme pivingaiskim kraljevskim sudu je za pisara bil. Med ovim vremenu zebrale su ga za kotarskoga lečnika u jednoj temešvarmegjinskoj občini i lečnik se tamo i odselil bil, nego sobum je vzel iz Vinge svoju milu takaj, jednu od muža razpitanu živuću 37 ljet staru srbsku ženu. Tri ljeta su u miru živeli skupa, san ni davna doktor dade na znanje ženi, do more oditi od hiže, jerbo drugu ženu vzeme ksebi za tuvarušicu. Zbog ovoga se žena jako bila razzalostila i odlučila je, da lečniku prepriči ženitbu. Prošastne dneve na večer u kuhnji ravno je bil spomenek od razdruženja iz česa je i svadja takaj nastala. Samo na jedankrat naprvo vzeme žena revolvera i četirikrat strelji na lečnika. Svi četiri nabitki trefili su njega. Prvi nabitek mu desna pluća najde, drugi leva, tretji desno rame, četrti pako vu srčce prejde. Još je imal tuliko jakosti lečnik da se na dvor bil do vlekul, tamo medjutim bez sviesti sruši se skupa i prije neg bi mu bili na pomoć pritekli je vumrl. Krvoločnu ženu su zadržali bili. Svoje činenje spozna i to veli, da zato je vmorila lečnika, jerbo nju je pretiral od hiže.

— **Horvatski ban** se je zahvalil na službi. Tak pišuju jedne novine. Veliju, da zbog obstrukcije, koja je sada u Horvatskim saboru se ban hoće doli odpovedati. Grof Pejacevich ban se nebude zahvalil na službi niti se zemaljska vlada horvatska neće vu stvari horvatskoga sabora još sada mešati.

Vu horvatskoj se na više mestah spravišča držiju, gde puk jako osudi obstrukciju i zahtjeva, da sabor naj posluje, naj dela dobre zakone a od veliko kricanje, kaj narodu nehasni.

— **Smrtna kaštiga** u Črnojgori. Črnogorski vladar Nikita si je nekaj velikoga premisilil i sada hoće da to stvori. Im stvar nebi bila smešna, da se ravno u Črnojgori nebi dogodila. Najme Nikita je sa svojimi ministri držal sednicu i odlučilo se je da bude se napravil zakon, koj izbriše smrtnu kaštigu u Montenegri, Črnojgori. Jer črnogorcov je i tak malo, zakaj bi se onda još smrtnom kaštigom pomeňajval njihov broj.

— **Bitka** u betlehemskoj cirkvi Već i na ona mesta dojde svadja, gde se je narodil Odkupitelj ljudstva, gde su prviput popevali angeli, da mir ljudem na zemlji. Prošli tjeđen je u cirkvi sv. štalice velika svadja nepravila med franciskami armenski popi. Fraciskani su ravno u cirkvenim odelu popevali oko oltara, kada su nad jedna

vrata arnenski popi vdrli nutri i sa botami navalili na franciskane. Počela se je strašna bitka. Na veliko kricanje je mnogo popov se odbežalo skup i nazadnje su armenski popi morali pobegnuti. Vu cirkvi je više oranjenih ležalo. Sekreštas Franciskanov je na pol mrtev omedleni ležal na taracu. Človek je već stari i pet težkih vudarcev je dobil.

— **Strašni ogenj** u Fiumi. Veliki ogenj je vudril vun u Fiumi ovoga meseca 6-ga ob 1 vuri nu noći. Najprije su ognja težaki spazili, koji su na banhofu posluvali. Najme vu noći ob 1 vuri su banhofski težaki prestrašeno javili, da na osem štokov sazidani Elevator na najornjim štoku — s plamnomo gori. Taki je puno vatrogascov došlo, ali za oslobodjenje elevatora nije ni bilo moći misliti. Samo na to su se trsili da se poleg elevatora stojeći magazin, koj je pun bil spiritusa nevužge. Taki su kuliko su samo mogli kolah sabrati skup i ovoga magazina očistili od spiritusa. — Med tem se je jeden za drugim podral štok, u kojimi je blizu 300 vagonov žita vu 600 jezer korun vrednosti. Žito je bilo asekulerano. Celi elevator 1 milijun korun je vreden i vu 1890 ljetu je bil zidani.

— **Nesreča** na bregu. Blizu Trgovista s je ravno onda otrgel doli iz vrhunca brega veliki komad snega, kada su onud težaki išli. Smržjeni, kak kamen sneg je 15 težakov pod se pokopal, i zatukel. Zvun toga je zakopal sneg i jednu hižu, gde je 16 težakov stanovali. Ovim na pomoć da je oslobodi je soldačstvo poslano vun. Sneg je blizu dva metre visoki.

— **Na lanec** je del svoju ženu. Vu Petervaru je jeden ruski pop svoju ženu na lanec držal. Kad se je to sazvalo su popa izhitili iz službe. Iztraga je onda bila podignjena i ova je popu da'a istinu. Jer žena je bila nora. Pop ju je vu više mestah hotel dati vu noru hižu, ali su ju nigde ne primili gori. Pak mu je zato na pamet došlo, da ju na lanec dene, da tak vu ničem i nikem kvar ne napravi. Siromak pop je uvijek dobro postupal sa svojom ženom. — Vzeda je bez službe sa 3 decom. Vu Petervaru se vezda brinju, kak bi nesrečnomu človeku dali službu.

— **Amerikanski dvoboj.** Lohner Karoly osemnajst ljet star tiskare mašinski mašter, svojih roditeljev stana je ove da ne nekam bil izniknul. Dva lista je ostavil za sobum jednoga na svoje roditelje, drugoga pako na redarstvo titulirane. Ova piše vu njih, da samoubojnikom mora postati, kajti pred jedrom ljetom prije toga amerikanski dvoboj je mačeval i on je zvlekel crno krugul. Sad je minul terminuš. Izniknuti je suholasti, beloputne lasi, mudre oči, bez mustačov mladi človek. Redarstvo ga već sada išče.

Gabona árak. — Členná žitka

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fil.
Buza	pšenica	13.60 —
Rozs	hrž	11.60 —
Árpa	ječmen	12.50 —
Zab	Zob	14.00 —
Kukoricza uj	Kuruzza nova	11.10 —
Fehér bab uj	Grah beli	17.00 —
Sárga bab	• žuti	12.00 —
Vegyés bab	• změšan	12.00 —
Kendermag	Konopljeno seme	22.00 —
Lenmag	Len	20.00 —
Tökmag	Koščice	16.00 —
Bükköny	Grahorka	14.00 —

AGRARIA

MAGYAR GÉPFORGALMI RÉSZV. TÁRS.

Benzinmotorok

Benzincséplők

Malomberendezések stb.

Kérjen minden gazda

árjegyzéket

Levélczím: 872 7-52

„AGRARIA“ Budapest, Váci-út 2.



TEA

védjegye
tea kanná
eredeti csomagokban

kapható: STRAHIA TESTVÉREKNÉL Csáktornya.

Mühle Vilmos

cs. és k. udvari szállító

Temesvár

Mag-, Növény-, Rózsa- és
Fa-Nagytenyészetek.

(Művelési terület 34 hold.)

VILÁGKIVITEL!

A legjobb magvak kertli és mezeli veteményezésre
(Mühle magvai jószágban elérhetők, de ebben felülmulthatatlanok.)

A legnemesebb gyümölcs-, disz és sorfák

(Mühle fái többször átültettek, jóliskolázottak, mindenütt jól és biztosan gyarapodnak.)

A legszebb fenyőfélék, diszcserjék, rózsák stb.

(Mühle túleveldi mind téliállók, disz a kuszó cserjéi, valamint rózsái létező legszebb virágok.)

Postacsomagok magyakkal 5 K. felüli értékben bárhová bérmentve küldetnek.

Mühle kertészeti kézikönyvei dilettánsok számára a

legjobbak, megrendelésekhez ingyen csatoltnak.

907 1-3

Dúsan illusztrált főárjegyzék — páratlan a maga nemében — kivánság-
ra barkinek ingyen és bérmentve megküldetik.

ÜGYNÖKÖK

sorsjegyeknek részletfizetésre való eladására kerestetnek.

Legmagasabb jutalék! — Jutalomdíj! Esetleg fix havi fizetés.

Ajánlatok intézendők az 1885 óta fennálló

Dirnfeld Testvérek bankházba Budapest, IV., Váci-utca 2.

904 1-1

Biztos gyógyulást

talál
mindenki a felette fájdalmas bajok

Rheuma

Csuz

Ischias

8-1 906

Zsába ellen

ha csak egyszer is megpróbálja

AZ ÚJ SZERT,



„SAMOL“ egy kenőcs, mely K. 1 50 és K. 2 50 és (csak aig tartó) tubusokban a legtöbb gyógyszerárban kapható.

Ha lakóhelyén levő gyógyszerárban „SAMOL“ még nem volna raklárban, tessék írni a Forgalmazónak.

FILO IANOS gyógyszerész, Budapest, Mátyás-tér 3.

„SAMOL“, oly eddig ismeretlen, hatásos alkotórészt tartalmaz, melynek előállítás a legtöbb államban szabadalmazva van. A Budapesti ker. betegsegélyző pénztár kórházában, más számos kórházban, orvosok és magánosok által kipróbálva. Használati utasítás és orvosi vélemények minden tubusnál.

JOHNSTON arató-gépeit

kizárólag a magyarországi viszonyoknak megfelelőleg készítve, egyszerű és tökéletes kivitelben, olcsó árbán szállítjuk.



Bächer Rudolf és Melichár Ferencz,

a Johnston Harvester Co., Batavia.

Magyarországi kizárólagos képviselői

Budapest, VI., Nagymező-utca 68.

Árajanlattal készséggel szolgálnak.

„Olcsó földek Boszniában PÁLFI AMBRUS és Tsa. banjalukai cég által kaphatók. Érdeklődők a cégnek directe írjanak.

„Zemljišta uz jeltine ciene u Bosni dobije se kroz firme „PÁLFI AMBRUS i Drug“ u Banjojuci. Kupci neka se obrate direct na ovu firmu.“

907 1-10

EÖTVÖS LAJOS és TÁRSAI 8832-6

kereskedelmi kertészeti és magkereskedése
TARCSAL, (Zemplén-megye)
1000 darab Gleditschia csemete 4 korona.
1000 » 2 éves Akác csemete 10 és 15 korona.
1000 » 1 » » » » 4-6 és 12 »
1000 » vadalma csemete 12 és 25 korona.
1000 » vadrörte » 14 és 25 »
Nagyvirágu kertli diszefü tövek 10 drb. 120 korona
100 drb. 10 korona.
2 éves bokor rózsák 10 drb. 5 K. 100 drb. 35 kor.
2 » hónapos » 10 drb. 5 K. 100 drb. 35 kor.
Első rendű kertli magvak, virághagymák dísznövények a legolcsóbb áron. 160 oldalas árjegyzékünk bérmentve.



Hochsinger-féle „GLORIA“ a legjobb szer

Rheuma ellen
Hajhullás „
Fogfájás „

12 kis vagy 2 nagy üveg bérmentve kor. 5.—

Hochsinger M. és Fiai
Csáktornya.

Hochsingerova GLORIA najbolje je sredstvo

protiv Reume
„ Ispadanja vlasi
„ Zubobolje

12 malih ili 2 velike boca franko kruna 5.—

M. Hochsinger i Sinovi
Csáktornya.

908 2-52



Eredeti
Singer varrógépek minden elképzelhető czétra



kaphatók azon üzletben, hol a fenti tábla látható

Singer Co. Varrógép r. t.
CSÁKTORNYA FŐUT 37.

Necsak olvasni

hanem meg is kell kísérlni BERGMANN és TÁRSA, Dresden és Tetschen a/E régen bevált, gyógyító hatású

Steckenpferd liliumtejszappan

azelőtt Bergmann-féle liliumtejszappant (jegy: 2 Bergmänner) hogy szeplőkötöl ment, fehér arcbőrt, valamint gyengéd arczint nyerünk.

Darabja 80 fillér-ért kapható:

Stráhia Testvérek-nél
Csáktornya.

791 24-50

Csak Pecsornik Ottónál.

Szilvapálinka, törköly, méz-
szörp és borseprő.
Líterje 2 koronától feljebb
kapható:

Pecsornik Ottó korcsmáros és bábosnál

866 6-10 Csáktornya, Deák-utca.

Samo pri Pecsornik Ottou

Slivovica, drop, meden sla-
dorača i vinskodroždje.
Jeden líter od 2 korune višje
dobiva se pri:

Pecsornik Otto krčmaru í licítaru

Csáktornya, Deák-ulica.

Samo pri Pecsornik Ottou

Felhívás!

A Stridói Takarékpénztár Részvénytársaság 1907. évi január hó 26-án tartott közgyűlésén 60000 korona részvénytőkéjének 120000 koronára való felemelését határozta el. E végből ujonnan kibocsát

**300 darab 200 korona névértékű,
de 220 korona árfolyamu**

részvényt, melyre a régi részvényesek előbbi részvényeik arányában elővételi joggal bírnak.

A 200 korona névértéket megtartandó 20 korona árfolyam-különbözet a tartalékalap javára esik.

Minden egyes jegyzett részvény után a részletek teljes befizetéseig 5% kamat fizetendő, melynél fogva az új részvényesek a régi részvényesekkel egyenlő osztalékbnű részesülnek. Felhivatnak mindazok, kik ezen ujonnan kibocsátott 200 korona névértéka, de 220 korona árfolyamu részvényekből jegyezni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat alulírott igazgatósággal postafordultával tudatni sziveskedjenek.

Stridó, 1907. január 28.

**Stridói Takarékpénztár
Részvénytársaság igazgatósága.**

902 2-3